

Hesed

日本1月～3月2024

翻譯：詠慈





日常生活&內心話

2024年一開始，日本石川縣發生了7.5級地震，摧毀了以手工漆器和早魚市場而聞名的歷史悠久的輪島。之後是JAL航班墜毀，我的一位日本空服員朋友差一點在此航班當班、我的同學在他的實習診所中見一位乘客患了創傷後壓力症候群。另一方面，1月份的旅遊業又回到了疫情前的水準。在火車上，街上，熱門的餐館外，充滿著既興奮又放鬆的外國遊客們。

1月和2月秋季學期接近尾。靠著上帝的恩典，熬過了第一年。2023是我經歷過的最具挑戰性的一年，探索日本學術界之全貌、這是整個日本社會的縮影。在這個碩士學位中親身體會了日本的組織文化、人際關係中的期望和互動、上下關係、醫療保健和精神病系統、兒童保護與福祉系統、群體心態等等。它讓我看見了系統性的壓迫、濫用權力和規範，這些規範駁斥了上帝透過親自體驗這些經歷來創造人類的尊嚴和聲音。我有很多經歷可以分享。三周前，我和8年前在多倫多遇到的兩個日本朋友出去吃飯。我們彼此述說我們最近的情況，在每個人都分享了他們的工作和最近的工作掙扎後，其中一個開玩笑說：“皆一緒に奴隸として生き抜こう（作為奴隸，讓我們繼續一起克服日常困難吧）”諷刺的是，我可以深深地認同她作為工作場所奴隸的話語和經歷。她的話促使我以新的角度來閱讀聖經中奴隸的經歷，並首先思考成為基督的奴隸是什麼樣子，同時成為這些具有壓迫的組織群體的奴隸制度的一部分。作為基督的奴隸，我們能夠在我們所處的位置和地方上採取行動；反對不正和壓迫；在別人不削上司或同事時保持沉默的態度；即使可能會被駁回之事，仍提出建議；即使周圍的人習以為常的，也要用上帝給我們的聲音指出不對的事；傾聽和關心那些正在博鬥的人。

一月份，我的同學們第一次來我家，我們一起慶祝完成了碩士第一年。在日本，諸多原因朋友通常不會彼此互邀到他們家，其中之一是公私分明，家是屬於極為隱密之處。我很緊張，在我的公寓裡我的同學們彼此交流，不確定他們會有什麼反應及想法。但他們很快就適應了，我們玩紙牌桌遊，享用外賣壽司和蛋糕。

有趣的是，觀察那些想使用洗手間的同學向我徵求許可，即使我告訴他們就當在自己家一樣，想用什麼就用什麼。我祈求聖靈將祂的喜悅、溫暖、安全感和舒適感的油澆灌在我的公寓裡，讓我的同學與日本朋友們能在這個空間感受到上帝的愛與關心。

二月，我的一位學校的前輩、向我詢及有關她將接手的一個諮詢案件。這個案件是位身體殘疾，因不被理解而痛苦。他是一個虔誠的耶和華見證人，與教會的教義抗爭，不同意他的信仰社群同意的問題。知道我是一名基督教的宣教士，她問我基督教、天主教和耶和華見證人之間的區別。她分享了她的計劃如何處理此案，以及她作為無神論者的背景。長達一小時的談話引發了不同的屬靈的開放，讓我有機會問她關於她對信仰的想法。請為我的前輩 O-san的心禱告，透過這個個案，她可以比以前更深入地考慮信仰。

代禱事項

個人

- 感謝主賜給了我第一年堅持下去所需要的一切。感謝大家所有的代禱、支持和鼓勵的卡片與 message。也感謝支持我的同學、前輩、教授和內地會的主管，他們在我迷失或困惑時盡最大努力幫助我。
- 雖然3月份沒有上課，但一年級學生將從二年級畢業生那裡交棒接下心理諮詢的個案。於此，我會將轉接4個client，其中2個我已經開始進行了。3/2我會單獨見到我的第一個client。對於心理諮詢的臨床監督（clinical supervision），我們必須為每次的監督打出一個 session 的逐字稿。目前，我花了大約1個小時完成5分鐘的逐字稿。之前一個 session 50分鐘的逐字稿、花了我13個小時才完成。請為我在日語理解和效率提升禱告，尤其是當我見client和處理個案時。
- 在春季學期（4月至7月），我將在市川市的一家綜合醫院的兒科精神病科裡實習。我還需要開始準備我的研究計畫，以便提交給學校的研究倫理委員會。請為我在過渡程序中的毅力和繁重的工作量禱告。

日本

- **Meiji 明治學院大學院的同學**：請繼續和我一起為我的同學與教授們禱告。求神幫助同學，教授們在繁忙的三月中有足夠的休息。邁入第二年，請為他們首次見心理諮詢的client及投入於他們的碩士研究禱告、同時在2025年3月畢業後找工作，準備執照考試禱告。求聖靈軟化他們的心並且給我智慧，引導我知道如何愛和服務他們，繼續跟他們分享耶穌。
- **西船橋長老教會**：請為我的牧師高木牧師和神學院實習生影山san禱告。求聖靈堅固他們的心，並鼓勵他們完全依賴祂。求聖靈利用他們每週的講道來鼓勵、堅定、教導會眾，特別是復活節即將到來。教會每個禮拜大約70人來做禮拜，大多數是中年人或老年人以及一些兒童、青少年和年輕人。



OMF CANADA 10 HUNTINGDALE BLVD.
SCARBOROUGH, ON, M1W 2S5
TO GIVE: [HTTPS://OMF.ORG/CA/WORK-
ERI/JESSICA-CHUI](https://omf.org/ca/work-eri/jessica-chui)

PARTNERSHIP:
1) PRAYER
2) FINANCE
3) ADVOCATE